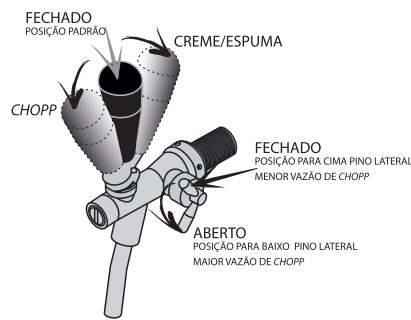


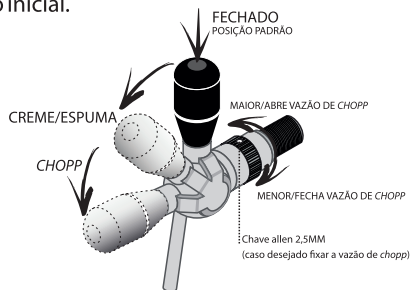
Veja a seguir a ilustração que explica o funcionamento do acessório:



5.2 TORNEIRA TIPO BELGA

As torneiras do tipo Belga possuem um controlador de vazão interno, ajustado pela rosca que fica localizada no seu corpo - essa pode ser travada com o auxílio de uma chave do tipo "Allen", para evitar que a vazão seja alterada. Conta com um bico longo e reto e com uma alavanca sem mola possuindo apenas o movimento no sentido para baixo, liberando a saída de *chopp* e gás já misturados.

O processo de tiragem do *chopp* é fácil, basta puxar a alavanca da torneira para frente - até ficar em posição horizontal. O creme/colarinho se forma automaticamente no copo, quando o tirador volta a alavanca para a posição inicial.



9

Realizar a limpeza da extratora também é bem simples. Após o uso é só passar água e uma escovinha para não deixar nenhum resto de *chopp* no equipamento.

Dicas:

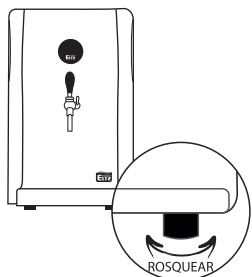
Nas chopeiras de inox, indicamos também o uso de vaselina industrial para passar na capa da chopeira. Ela aumenta o brilho e tira as manchas do seu equipamento.

Além da limpeza caseira, indicamos que seja realizada a assepsia com produto químico periodicamente. Nas chopeiras residenciais, recomendamos que a assepsia seja feita, pelo menos, uma vez a cada ano, assim como a troca de mangueiras (se sujas e/ou amareladas), para evitar gostos e aromas que não são próprios do *chopp*. Nas chopeiras comerciais é aconselhável que essas manutenções sejam realizadas mensalmente.

7. CUIDADOS OPERACIONAIS E DICAS

7.1 CHOPEIRAS

É importante observar o nivelamento da chopeira, para evitar vibrações e futuros problemas nos componentes do equipamento. Para realizar o nivelamento basta rosquear e desrosquear os pés das chopeiras, a fim de deixar o equipamento firme para trabalhar.



11

Para recarga do cilindro, procure empresas especializadas como, casas de gases e extintores ou empresas específicas para CO₂.

8. SOLUCIONANDO PROBLEMAS

8.1 O EQUIPAMENTO ELÉTRICO NÃO LIGA

- Verifique se o cabo de energia está na tomada.
- Verifique se tem energia na tomada onde a chopeira foi ligada.

8.2 O CHOPNÃO SAI

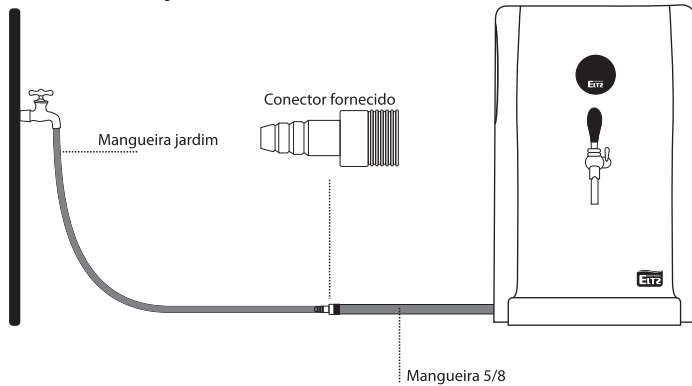
- Verifique se a mangueira do *chopp* não está dobrada.
- Verifique se o gás está fechado ou sem carga.
- Verifique se o controle de vazão da torneira está em modo fechado.
- Verifique se o pressostato está na posição correta (faixa amarela).
- Certifique-se de que o *chopp* foi colocado antes do equipamento ser ligado. Caso não tenha sido, seu equipamento pode ter congelado. Nesse caso desligue a chopeira, e aguarde o descongelamento.

8.3 O CHOPPESTÁ ESPUMANDO

- Certifique-se que o equipamento está ligado.
- Verifique se a pressão do manômetro de CO₂ está em 2,5kgf/cm².
- Verifique na mangueira do *chopp* a presença de bolhas de ar e certifique-se que as borrachas de vedação, abraçadeiras e acessórios estejam sem vazamentos.
- Verifique se o barril não está muito gelado (não pode estar abaixo de 4°C).
- Verifique a data de validade do *chopp*.
- Depois de ter verificado os itens acima, se o problema persistir, você deve entrar em contato com nossa assistência técnica.

14

6. HIGIENIZAÇÃO E LIMPEZA



É de extrema importância manter sua chopeira e acessórios sempre limpos. Isso faz com que a vida útil da chopeira aumente, sem falar que é muito mais **HIGIÊNICO E EVITA A PROLIFERAÇÃO DE FUNGOS E BACTÉRIAS**.

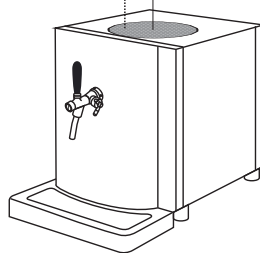
Pensando nisso, montamos um passo a passo para você realizar a limpeza da chopeira na sua própria casa. Confira abaixo:

- Conecte a mangueira de água em uma das entradas da conexão de limpeza disponibilizada pela Chopeiras Eltz, e na outra, conecte a mangueira de *chopp*. Ligue a água e mantenha a torneira de *chopp* aberta para que circule por dentro do sistema. Quando observar que parou de sair restos de *chopp*, feche a torneira, interrompendo a recirculação, assim você evita o desperdício de água.
- Após fazer a recirculação e tirar os restos de *chopp* que haviam ficado no sistema, é necessário retirar a água que restou na serpentina. O primeiro passo é desconectar a mangueira do *chopp* da conexão de limpeza, o segundo é manter a torneira da chopeira aberta (com o pino de regulagem de vazão para baixo), dessa forma a água sairá com a ajuda da gravidade.

10

Entre os fatores externos, que também influenciam na capacidade do sistema de *chopp*, está o espaço de ventilação para a saída do ar quente do seu equipamento. Não obstrua a passagem e circulação do ar com objetos ou até mesmo com móveis.

Saída de ar superior 40cm



- Nossas chopeiras elétricas contam com sistema de expansão direta, garantindo que em 05 ou 10 minutos sua bebida já esteja na temperatura certa. Sendo assim, não é necessário ligar a chopeira 2 horas antes do uso.
- Não retirar o adesivo de voltagem - se retirado providenciar a substituição.
- Certifique-se que a rede elétrica possui aterramento e fiação adequada para suportar a amperagem do seu equipamento.
- É indispensável que a rede onde será ligado o equipamento possua um disjuntor.
- Não remova o pino terra do equipamento, por riscos de choque e perda da garantia do produto.
- Em caso de danos no cabo de alimentação, solicite a troca para nossa assistência técnica.
- Utilize produtos não inflamáveis para a limpeza do equipamento.
- Jamais deite o equipamento, mesmo que seja para transporte,

12

9. POLÍTICA DETROCA, REEMBOLSO E DEVOLUÇÃO

A Chopeiras Eltz, em respeito à sua clientela e às normas instituídas pelo Código de Defesa do Consumidor (CDC - Lei nº 8078/90) que regulam as relações de consumo, criou, para melhor atendê-lo, a sua política de troca e de devolução.

A política de troca, reembolso ou devolução da CHOPEIRAS ELTZ, está em total acordo com o que preceitua o CDC, garante desistência da compra em até 07 (sete) dias corridos após o recebimento do seu pedido, podendo ser solicitado o reembolso caso aplicável, ou a troca por defeito de fabricação, dentro do prazo de garantia concedido, que é de 30 (trinta) dias corridos do seu recebimento.

Ao realizar o seu pedido é importante que tenha em mãos o maior número possível de informações, como número da Nota Fiscal (NF), forma de aquisição e recebimento da mercadoria, detalhamento do produto e, se houver possibilidade, juntar fotos que possam proporcionar a visualização do problema.

- Em caso de troca, reembolso ou devolução, você deverá estar atento às seguintes condições:
 - O prazo é de até 7 dias corridos a contar de sua assinatura ou do recebimento do produto;
 - A devolução do valor é realizada somente em conta corrente do titular da compra em até 7 dias úteis a partir da data de cancelamento da compra. O crédito não será concedido a terceiros.
 - Caso seja aprovado, o seu reembolso será processado. Emitiremos o crédito automaticamente no seu cartão de crédito ou método de pagamento da compra em alguns dias.
 - A devolução do produto deverá ser feita preferencialmente na embalagem original, com todos os acessórios, manuais e a respectiva Nota Fiscal.
 - Deverá estar sem indícios de uso ou alteração de suas características originais; bem como não apresentar avarias de qualquer natureza.
 - As trocas somente serão efetivadas após o recebimento das mercadorias em nosso depósito, nas condições supramencionadas, ficando o cliente ciente de que o transporte do equipamento correrá por sua conta e risco.

10. POLÍTICA DE ASSISTÊNCIA

Para solicitar a troca ou devolução de seu produto é simples e fácil. Encaminhe uma mensagem para o e-mail contato@chopeiraseltz.com.br, com um explicativo sobre o problema para otimizar o seu atendimento. Caso queira enviar um vídeo ou foto para que possa ser melhor identificado o seu problema, envie para o WhatsApp (51)99365-1822.

Nosso primeiro passo, é tentar resolver o problema do cliente via telefone. Caso seja necessário, nosso técnico solicitará o envio do equipamento para nossa fábrica para que seja realizada a manutenção.

Se a necessidade de assistência envolver instalações personalizadas, como torres najas e traves, realizadas pelo técnico da nossa empresa, o cliente deverá adotar o mesmo procedimento; nesse caso, sendo constatado algum defeito, iremos abrir um chamado em OS (Ordem de Serviço) para que um dos nossos técnicos se desloque até o local (o prazo para realização da visita é de 15 dias úteis). Nesse caso, apenas o custo de deslocamento do técnico ficará a cargo do cliente.

Para tornarmos o processo mais transparente e seguro, mantemos programa de rastreabilidade de todos os equipamentos produzidos, vinculando o seu número de série à nota fiscal. Portanto, guarde com cuidado o termo de garantia, pois é um documento que deve ser conservado intacto e sem rasuras, para sua validação.

10.1 GARANTIA DA ASSISTÊNCIA

Os equipamentos consertados em nossa Assistência Técnica possuem 90 (noventa) dias de garantia após a emissão da nota fiscal de serviço, desde que o defeito seja o mesmo apresentado anteriormente. A garantia não cobre a queima de componentes de potência causada pelo mau uso do equipamento, violação e/ou equipamento danificado devido a problemas no transporte. Após a análise das condições do produto, o cliente será informado caso haja impossibilidade de se conceder a devida garantia, por ter sido identificado

15



manutenção ou limpeza. Motivo: alto risco de problemas no sistema.

- Não remova o adesivo de identificação do equipamento, pois nele constam informações importantes para a rastreabilidade e identificação do produto. Em casos de remoção, o equipamento perderá a garantia.
- O equipamento não deve ser instalado em lugares abertos, correndo riscos de exposição a chuvas.
- Mantenha o equipamento em ambiente com temperatura entre 10° e 40°C.
- Este equipamento não pode ser manuseado por crianças ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do equipamento, ou que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- O equipamento deve ser utilizado exclusivamente para a refrigeração de bebidas alcoólicas carbonatadas (*chopp* e espumante).

7.2 BARRIL DE CHOPP

- Armazenar os barris em lugares frescos, sem incidência de sol ou outras fontes de calor como: fogões, fritadeiras, chapas, etc.
- Observar o prazo de validade do *chopp* antes de abrir o lacre.
- Evite rolar o barril. O ideal é transportá-lo com a ajuda de um carrinho, evitando assim acidentes e alterações na qualidade da bebida.

7.3 CILINDRO DE CO₂

- Armazenar os cilindros em locais ventilados, longe da fonte de calor ou incidência do sol.
- Mantenha o cilindro de CO₂ sempre na posição vertical, preferencialmente em um ponto fixo na parede, evitando quedas acidentais.
- Para transportar o cilindro retire o regulador de pressão e com cuidado deite-o onde não tenha perigo de acionamento da válvula por impacto. Procure proteger o cilindro.

13

problemas com o estado de conservação do equipamento.

1. Deslocamento técnico dentro da Garantia: A hora do profissional e as horas técnicas são gratuitas, apenas o deslocamento do técnico será pago pelo cliente.
2. Deslocamento técnico fora da Garantia: Será cobrada a hora do profissional e os custos com transporte e alimentação.

11. POLÍTICA DE GARANTIA

1- A Chopeiras Eltz compromete-se em reparar ou substituir quaisquer peças que porventura venham a apresentar defeitos de fabricação ou materiais sob uso apropriado e normal que, após análise em nossa fábrica, comprove a existência dos referidos defeitos, no período de 1 (um) ano do faturamento do equipamento.

A Chopeira defeituosa deverá ser remetida a nossa fábrica, acompanhada do termo de garantia, da respectiva nota fiscal, ou de suas cópias.

1.1- Caso os acessórios apresentem algum problema, é necessário que o cliente nos envie um relatório, junto com fotos e vídeos do problema apresentado para o e-mail contato@chopeiraseltz.com.br. Nossos técnicos irão analisar a solicitação e tomar as providências necessárias para resolver o problema.

1.2- É necessário apresentar a NF também em caso de manutenção para comprovar a origem do aparelho e o respectivo período de garantia.

1.3- Durante o período de garantia, quaisquer reparos ou consertos deverão ser feitos em uma loja autorizada Eltz, sob pena de perda da garantia.

1.4- O equipamento digital possui garantia de 3 meses a partir da data de compra. Caso seja constatado que o mesmo foi alterado, haverá perda da garantia.

2- A Chopeiras Eltz reserva-se o direito de excluir da garantia as peças que sofrerem desgastes contínuos e naturais na operação diária como:

- 2.1- Oscilações de rede elétrica, ou mesmo a falta de ponto de aterramento elétrico.
- 2.2- Curto-circuito.
- 2.3- Deficiência das instalações elétricas ao qual o equipamento for ligado.
- 2.4- Problemas causados pela obstrução da passagem de ar do equipamento. (Sempre deixar mais de 40cm de distância de objetos que possam impedir a circulação de ar).
- 2.5- Defeitos ou danos causados pelo uso indevido do produto.
- 2.6- Defeitos ou danos causados pelas condições anormais de uso (uso impróprio, modificações não autorizadas, conexões não autorizadas, consertos não autorizados, mau uso, negligência, acidente, instalação imprópria), ou outros dados que não sejam de responsabilidade da empresa.
- 2.7- Danos causados por agentes da natureza (chuva, sol, raios, enchentes, maresia).
- 2.8- Danos causados pela instalação indevida, fora das especificações ou com uso de material inadequado.

Nota: Constatado algum dos procedimentos acima, ou identificados outros da mesma natureza, a garantia ficará automaticamente cancelada.

11.1 TRANSPORTE

Os equipamentos fornecidos pela Chopeiras Eltz são postos F.O.B., embalados conforme as respectivas normas vigentes de transporte e carga. Para maior segurança do cliente, sugerimos que seja realizado um seguro total com a transportadora contratada.

Resaltamos que é de responsabilidade única do cliente a escolha da transportadora. Portanto ao receber os equipamentos, realize uma verificação rigorosa dos mesmos, e em caso de avarias ou extravio de parte do material, a transportadora deverá ser imediatamente notificada, para posterior indenização se for o caso.

A Chopeiras Eltz não tem nenhuma responsabilidade com o transporte, já que a transportadora é de responsabilidade do cliente.

16

Caro cliente,

Estamos deixando em suas mãos um de nossos produtos, o que para nós é motivo de orgulho, pois de agora em diante estaremos presentes em suas comemorações e lembranças.

Aplicação dos modelos:

As informações contidas neste manual, se aplicam aos seguintes modelos:

• CHOPEIRAS ELÉTRICAS (FIBRA)

CHF-31
CHF-51
CHF-52
CHF-81
CHF-82
COLORIDAS

• CHOPEIRAS ELÉTRICAS (INOX)

CHI-31
CHI-51
CHIBF-51
CHI-52
CHIBF-52
CHI-81
CHI-82
CHI-83

Advertência:

É de extrema importância, para um bom funcionamento e aumento da vida útil do equipamento, a leitura e aplicação deste manual.

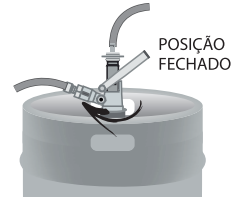
Importante: os modelos listados possuem diferença de capacidade, voltagem, tamanho, gás refrigerante, gabinete e quantidade de torneiras. Para mais informações consulte a etiqueta colada no equipamento, com as devidas informações técnicas.

1

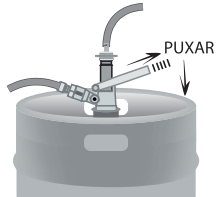
A válvula extratora possui dois pontos para conexão, sendo um para a ligação da válvula extratora com o regulador de pressão feita pela mangueira do gás, que tem como função conduzir o gás até a chopeira. E outro para a mangueira do *chopp*, que conduzirá o *chopp* até o equipamento.

Conectar o acessório ao barril é simples: encaixe a válvula extratora - no modo fechado - na conexão do barril e gire em sentido horário. Feito isso, puxe o cabo da extratora para trás e abaixe, em seguida solte o cabo para prendê-lo em modo aberto.

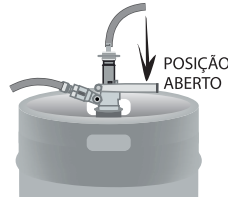
GIRAR A VÁLVULA/ROSCA



PUXAR O GATILHO



ABAIXAR O GATILHO



Cuidado:

- Não gire/aperte toda válvula extratora no barril, pois há o risco da válvula ficar presa ao sifão.
- Não conecte a válvula extratora ao barril, sem antes ter ligado as mangueiras de gás e *chopp*.

3.3 REGULADOR DE PRESSÃO COM MANÔMETROS

Esse acessório conta com dois relógios, um demonstra a quantidade de gás dentro do cilindro e outro a pressão que está entrando no sistema. A regulagem é feita pelo parafuso central com o auxílio de uma chave de fenda, conforme mostra a ilustração.

Destacamos que o regulador de pressão sai regulado a 2,5kgf/cm² da nossa empresa, ou seja, pronto para uso.

4

Dessa forma o risco de congelamento é nulo. Ex: Deixamos ela regulada em -1,5°C, o cliente poderá alterar a temperatura até -3°C ou 4°C, se necessário.



4.2 PRESSOSTATO

Os modelos de chopeiras CHF-31, CHI-31, CHI-51, CHI-52, CHF-81, CHF-82, CHI-81, CHI-82 E CHI-83, possuem um pressostato, onde é realizado o ajuste da temperatura. Ele é bem parecido com o sistema de regulagem de geladeiras.

A temperatura está representada por três cores no pressostato: verde, amarelo e vermelho. Nessas divisões também estão destacados os respectivos dados de faixa de temperatura.

Caso perceba a necessidade de baixar a temperatura, devido a quantidade de bebida que está sendo tirada, gire o botão cerca de 5mm para a faixa vermelha e vá prestando atenção em como o equipamento irá funcionar e, também na temperatura do seu *chopp*. Caso note que essa mudança não foi suficiente, gire mais 5mm até encontrar a temperatura desejada. Por ser uma peça extremamente sensível, cada milímetro para o lado desejado já influenciará no desempenho da máquina, é preciso tomar cuidado para o equipamento não congelar, sendo assim, quando a demanda diminuir você deverá voltar o pressostato para a posição inicial.

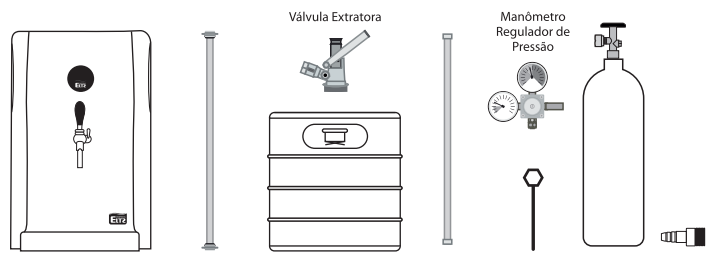
Atenção:

Em caso de congelamento, volte o botão para a posição inicial -

7

1. O SEU EQUIPAMENTO

Nós, da Chopeiras Eltz, vendemos o kit de extração em conjunto com as chopeiras, assim, o seu equipamento acompanha os itens a seguir: Observação: exceto o cilindro de CO₂ que é vendido separado.

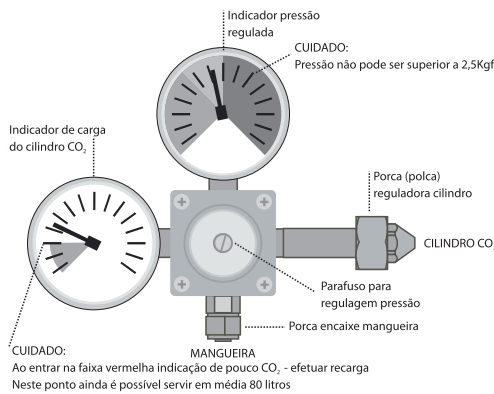


2. COMO INICIAR O USO

A sua chopeira já é enviada pronta para uso. Antes de usá-la pela primeira vez ou após os procedimentos de limpeza é importante observar os seguintes itens:

1. Coloque o equipamento em uma superfície plana que atenda as características de peso e dimensões do equipamento.
2. Conecte a mangueira do *chopp* na válvula extratora.
3. Conecte a extratora no barril.
4. Conecte o regulador de pressão, no cilindro de CO₂ com a ajuda da chave do manômetro (essa ficará fixa) e após abra a válvula do cilindro de CO₂.
5. Antes de ligar o equipamento na tomada, tire um pouco de *chopp* pela torneira da chopeira.
6. Ligue o equipamento na tomada e aguarde o ventilador desligar, indicando que o *chopp* já está na temperatura ideal.
7. O equipamento deve ser instalado próximo a um porto de energia, procurando assim evitar o uso de extensões ou T's.

2

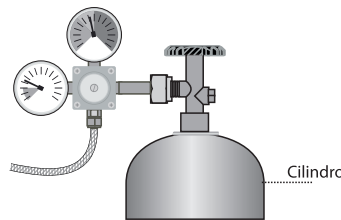


Cuidado:

- A regulagem do equipamento deve ser realizada apenas quando este já estiver conectado ao cilindro.
- Não conecte as mangueiras diretamente ao cilindro, evitando, assim, risco de graves acidentes.

3.4 CILINDRO DE CO₂

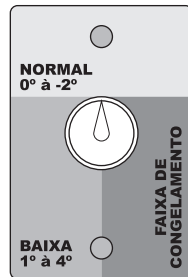
O cilindro de CO₂ é responsável pelo armazenamento do gás, responsável por levar o *chopp* do barril até o seu copo.



Conecte o regulador de pressão e aperte bem com a chave do manômetro, enviada junto com a chopeira, a fim evitar vazamentos. Veja a ilustração:

5

enviada pela Eltz - e desligue o equipamento até perceber que o líquido está saindo novamente.



5. TORNEIRAS

Esse acessório é responsável por servir o *chopp* em seu copo. Com ele você pode controlar a vazão do *chopp* que irá sair, bem como a quantidade de creme/espuma.

5.1 TORNEIRA TIPO ITALIANA

As torneiras do tipo Italiana possuem um pino lateral de regulagem, permitindo ao tirador controlar a vazão do *chopp*. Conta também, com um bico longo e curvado e com uma alavanca dotada de mola (que ao ser solta, retorna a sua posição inicial) com dupla função, sendo para frente *chopp* e para trás espuma. Assim, o *chopp* deve ser servido em duas etapas, iniciando com a bebida e finalizando com a espuma, ou colarinho, como é chamado.

Posicionando o pino lateral todo para cima, o registro interno da chopeira está fechado, portanto não sairá *chopp* na torneira. Quando o pino lateral está todo para baixo, a bebida estará saindo em seu fluxo máximo, o que significa que sairá muito *chopp* e também muita espuma. O ideal é deixar o pino lateral para cima, pegar um copo, colocar o mesmo embaixo da torneira e abrir o registro lentamente, até que saia um fio de aproximadamente 3 a 5 mm de *chopp*.

8

8. O não cumprimento do item 5, pode ocasionar o congelamento do equipamento. Caso isso aconteça, desligue o equipamento e aguarde o descongelamento. Após, antes de ligar o equipamento novamente, lembre-se de tirar um pouco de *chopp* pela torneira, ainda com o equipamento desligado.

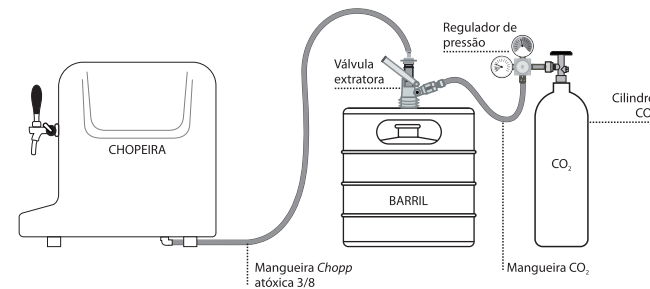
Continua com dúvidas? Fique tranquilo. Nas próximas páginas vamos explicar melhor o funcionamento da máquina e de seus acessórios.

3. ENTENDENDO AS CONEXÕES DA CHOPEIRA E OS SEUS ACESSÓRIOS

3.1 A CHOPEIRA

Esse equipamento tem como função principal, servir o *chopp* na temperatura ideal. Para isso, conta com a ajuda do cilindro de CO₂, gás responsável por retirar o *chopp* do barril e enviar para o sistema de refrigeração da chopeira, kit de extração (regulador de pressão, extratora e mangueiras) e do barril de *chopp*, é claro.

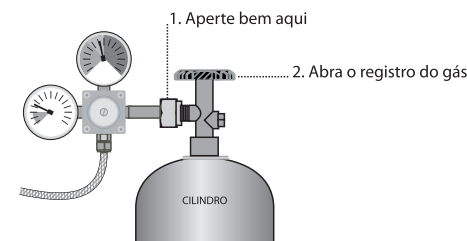
A ilustração a seguir, mostra como ficará a ligação dos equipamentos após realizadas as conexões.



3.2 CONEXÕES DA VÁLVULA EXTRATORA

Esse acessório possui a função de furar o barril de *chopp*, com a ajuda do CO₂ levar o *chopp* até a torneira e, em seguida para o seu copo.

3



Cuidado:

- Não abra o registro do cilindro sem conectar o regulador de pressão, evitando o escape do gás em alta pressão, que pode lançar o cilindro em alta velocidade, ocasionando acidentes.

4. REGULAGEM DA TEMPERATURA

4.1 DIGITAL

O digital presente nas chopeiras CHF-51, CHF-52, CHIBF-51, CHIBF-52 e COLORIDAS, além de demonstrar a temperatura, controla a temperatura do *chopp* através de um sistema eletrônico. Para alterar a temperatura da chopeira, basta seguir as informações a seguir:

- Pressione a tecla P por 3 segundos. No primeiro momento ela apresentará a temperatura atual da chopeira, programada por nós da Choqueiras Eltz;
- Após isso, ajuste a temperatura apertando a tecla para cima ▲ para aumentar, ou a tecla para baixo ▼ para diminuir a temperatura. As teclas são indicadas por setas que representam as direções descritas;
- Para gravar as alterações selecione novamente a tecla P. Após isso, a máquina já está programada para operar com a nova temperatura.

Aconselhamos voltar a temperatura inicial, caso a demanda da tiragem seja reduzida.

Observação: A Choqueiras Eltz, pensando na praticidade e também para evitar futuros problemas, limita a programação da chopeira.

6

Inovação e pioneirismo em uma só empresa.

A tradição na fabricação de chopeiras e a prestação de serviços personalizados estão consolidadas em nossa marca há mais de 25 anos. Desde o princípio buscamos a excelência de nossos produtos e a cada ano renovamos o nosso compromisso com a qualidade e inovação.

Um brinde! Ein Prosit! Cheers! Santé!

Rua Henrique Laux, 116 - Rolante/RS contato@chopeiraseltz.com.br
(51) 3547.1877 www.chopeiraseltz.com.br chopeiraseltztdt chopeiraseltz